



Bild 37

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1 = Scheinwerfer, rechts und links | 14 = Zugschalter                         |
| 2 = Leitungsverbinder              | 15 = Schaltkasten                        |
| 3 = Lichtmaschine                  | 16 = Ladestrom-Kontrollleuchte (rot)     |
| 4 = Horn                           | 17 = Fernlicht-Kontrollleuchte (blau)    |
| 5 = Batterie                       | 18 = Glühüberwacher                      |
| 6 = Anlasser                       | 19 = Anlaßdruckknopf (3-polig)           |
| 7 = Winkerschalter und Winker      | 20 = Sicherungsdose                      |
| 8 = Signalhorn                     | 21 = Reifenwächteranschluß am Signalhorn |
| 9 = Glühkerze                      | 22 = Seitliche Begrenzungsleuchten       |
| 10 = Steckdose                     | 23 = Suchscheinwerfer                    |
| 11 = Ölmanometer                   | 24 = Bremschluß-Kennzeichenleuchte       |
| 12 = Kühlwasser-Fernthermometer    | 25 = Anhängersteckdose (5-polig)         |
| 13 = Tachometer                    | 26 = Schlußleuchte                       |
|                                    | 27 = Bremslichtschalter                  |

Fig. 37

- |  |  |   |
|--|--|---|
| 1 = Head lamp, left and right                            | 10 = Plug box                              | 19 = Starter button (speed pole type)         |
| 2 = Wire connection                                      | 11 = Oil pressure gauge                    | 20 = Fuse box                                 |
| 3 = Dynamo   | 12 = Cooling water heat gauge              | 21 = Connection for tyre guard at horn button |
| 4 = Horn button  | 13 = Speedometer                           | 22 = Gauge lamps                              |
| 5 = Battery  | 14 = Pulling switch for cold starting unit | 23 = Search light                             |
| 6 = Starter motor  | 15 = Switch box                            | 24 = Brake/tail/licence plate lamp            |
| 7 = Connection for windscreen wiper, direction indicator | 16 = Charging control lamp (red)           | 25 = Trailer plug box (5 pole type)           |
| 8 = Horn   | 17 = Headlight control lamp (blue)         | 26 = Tail light                               |
| 9 = Preheating plug                                      | 18 = Preheater control                     | 27 = Brake lamp switch                        |

Fig. 37

- |  |   |  |
|--|---|--|
| 1 = Phares, à droite et à gauche                                     | 12 = Téléthermomètre de l'eau de refroidissement            | 20 = Boîte à fusibles  |
| 2 = Connecteur   | 13 = Tachymètre   | 21 = Contacteur pour avertissement   |
| 3 = Dynamo   | 14 = Contacteur de pré-chauffage à tirette                  | 22 = Tisseur de crevaillon latéraux  |
| 4 = Bouton avertisseur   | 15 = Boîtier de distribution                                | 23 = Feux de position  |
| 5 = Batterie   | 16 = Lampe de contrôle pour la charge des batteries (rouge) | 24 = Phare orientable  |
| 6 = Démarreur  | 17 = Lampe-témoin pour plein-phare (bleue)                  | 25 = Lanterne combinée, feu AR, stop et éclairage de la plaque minéralogique |
| 7 = Contacteur pour essuie-glace, contacteur pour flèches et flèches | 18 = Lampe-témoin de pré-chauffage                          | 26 = Prise de courant pour remorque, à 5 plots                               |
| 8 = Avertisseur  | 19 = Bouton de démarrage                                    | 27 = Feu AR  |
| 9 = Bougie de pré-chauffage  |   | 28 = Contacteur de feu stop  |
| 10 = Prise de courant  |   |  |
| 11 = Manomètre à huile   |   |  |

Bild 37 Elektrischer Schaltplan

Fig. 37 Wiring diagram

Fig. 37 Schéma des connexions électriques